

**ნიკო ჯავახიშვილი**  
ასოცირებული პროფესორი, თსუ

## 1210 წელს სპარსეთზე გალაშქრებაში მთიულთა მონაწილეობის ასახვა ქართულ ფოლკლორში

ქართულ ხალხურ პოეზიაში შემონახულია მრავალი ფოლკლორული ტექსტი, რომელებშიც ასახულია საყურადღებო ისტორიული ფაქტები, მათ შორის სამხედრო-პოლიტიკური მოვლენები. ზოგიერთი ასეთი ტექსტი უნიკალურია, ვინაიდან მსგავსი ინფორმაცია სხვა წყაროებში ან მკრთალად აისახა, ანდა საერთოდ არ შემოგვრჩა.

აღმოსავლეთ საქართველოს მთიანეთის ერთ-ერთ ისტორიულ-გეოგრაფიულ რეგიონში – მთიულეთში, კერძოდ, მდინარეების ქსნისა და არაგვის წყალგამყოფი ქედის უღელტეხილზე მდებარეობს VIII-IX საუკუნეებში აგებული ლომისის წმინდა გიორგის ეკლესიის კომპლექსი, რომელიც მთელი რეგიონის გამაერთიანებელი, უპირველესი სალოცავია. მის მახლობლად არის სოფელი მღეთა, რომელიც მდებარეობს მთიულეთის რეგიონის ჩრდილოეთ ნაწილში, ისტორიულ ხადას თემში (მოიცავდა ტერიტორიას სოფელ ქვეშოდან – ჯვრის უღელტეხილამდე).

აღნიშნულ კომპლექსში ყოველწლიურად იმართება “ლომისობის დღე-სასწაული”. ლომისობისას მთიულები ტრადიციულად მღერიან უძველეს სალაშქრო სიმღერას, ე. წ. “ფერგისას”.

ამ ფოლკლორული ტექსტის ყველაზე აღრინდელი პუბლიკაცია ეკუთვნის საზოგადო მოღვაწეს და ფოლკლორისტს პეტრე უმიკაშვილს (1838-1904), რომელმაც ეს სიმღერა 1876 წელს, ხევში (მოიცავს თანამედროვე ყაზბეგის მუნიციპალიტეტს) ჩაიწერა. ამ ტექსტში, რომელიც გამოქვეყნდა სახელწოდებით: „ხოროშან ლაშქარად ვიყვნით“ ვკითხულობთ:

„ხოროშან ლაშქარად ვიყვნით ჩვენ ლომისისანი,  
იქ გავიგონეთ უღერანი უამურ ბერციხის კლდისანი.

მუკლი გვქონდა და ვიხმარეთ ამ ჩემის ჭარმაგისანი,  
სადილით სამხრობამდისა უამურს დავლახეთ ქვიშანი,  
შვიდნი ჩვენ, შვიდნი ქსნელები სისხლის ტბად შევიყარენით,  
გაშჭრა ი შაბათის ძალმა, ბარდაბარ გავიყარენით”.<sup>1</sup>

იმავე სიმღერის სხვა ვარიანტი ფოლკლორისტმა ელენე ვირსალაძემ  
მთიულეთში 1950 წელს მოწყობილი ფოლკლორული ექსპედიციის დროს ჩა-  
იწერა სოფელ ქვემო მლეთაში მცხოვრები შაქრო ვლადიმერის ძე ბურდული-  
საგან. ამ ტექსტში, რომელიც გამოქვეყნდა სახელწოდებით: “ლომისურნი  
(ფერტისა)” ვკითხულობთ:

„ხოროშანს ლაშქარად ვიყავით ჩვენ ლომნი ლომისისანი,  
წინ შამოგვესმა უღერ უამურ ბერციხის კლდისანი.  
მუკლი მქონდა და ვიკმარე ის ჩემი ჭარმაგისანი.  
სადილით – სამხრობისინა უამურ დავლახე ქვიშანი”.

ამ ტექსტის მოქმედის – შაქრო ბურდულის განმარტებით: “თავდაპირ-  
ველად ლომისა ბურდულებისა არ ყოფილა. ყოფილა პატაშურების. თათრები  
სცარცვავდნენ ხატებს. ლომისას ხატი წაუღდათ ხორასანში. ბურდულების  
მეთაურობით წამოუღდათ ხატი ხორასნიდგან. ამაზეა ლექსი”.<sup>2</sup>

იმავე სიმღერის განსხვავებული ვარიანტი ელენე ვირსალაძემ მთიულ-  
ეთში ზემოთ აღნიშნულ წელს მოწყობილი ფოლკლორული ექსპედიციის  
დროს ჩაიწერა სოფელ სეთურნში მცხოვრები ისაკო აბრამის ძე სეთურიძი-  
საგან, რომელიც წარსულში დეკანზი ყოფილა. ამ ტექსტში ვკითხულობთ:

„ხორასნის ლაშქარად ვიყავითო ჩვენ ლომნი ლომისისანი,  
მანდ შამაგვესმა უღერანი უამურ ბერციხის კლდისანი.  
მუკლი გვქონდა და ვიკმარეოთ მაგ ჩვენის ჭარმაგისანიო,  
სადილობითა სამხრამდი უამურ დავლახნეთ ქვიშანიო,  
შუა ზღვას ჩავსვით სამანი ჩვენგენ დავიგდეთ ხმელეთიო”.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> P. Umikašvili. xalxuri sitqvierenba. nacili pirveli (lek'sebi, andazebi, gamoc'anebi). redak'c'ia, bi-  
ograp'ia, cinasitqvaoba da šenišvnebi P. Gogič'aišvilisa. tp'ilisi. 1937, p. 80 (პ. უმიკაშვილი.  
ხალხური სიტყვიერება. ნაწილი პირველი (ლექსიბი, ანდაზები, გმოცანები). რედაქცია, ბოთ-  
გრაფია, წინასიტყვობა და შენიშვნები ფ. გოგიაშვილის. ტვ. 1937, გვ. 80).

<sup>2</sup> k'art'vel mt'ielt'a zepirsitqvierenba (mt'iulet'-gudamaqari). tek'stebis momzadeba, redak'c'ia, ga-  
mokvleba da šenišvnebi e. virsalajisa. t'bilisi. 1958, p. 504 (ქართველ მთიელთა ზეპირისტყვიერება  
(მთიულთ-გუდამაყრი). ტექსტების მომხადება, რედაქცია, გმოკლება და შენიშვნები ე. ვირ-  
სალაძეს. თბ. 1958, გვ. 504).

<sup>3</sup> k'art'vel mt'ielt'a zepirsitqvierenba (mt'iulet'-gudamaqari), p. 504 (ქართველ მთიელთა ზეპირ-  
სიტყვიერება (მთიულთ-გუდამაყრი), გვ. 230).

ზემოხსენებული ფოლკლორული ტექსტის (სალაშქრო სიმღერის) განსხვავდებული ვერსია 1987 წელს ჩაიწერეთ სოფელ ზემო მღეთაში მცხოვრები 90 წელს მიღწეული ნინო ნიკოლოზის ასული ოგბაიძე-ბუთხუზისაგან. ამ ვერსიაში, რომელშიც იხსენიება უდიდესი ქართველი გვირგვინისანი — დავით IV აღმაშენებელი, ვკითხულობთ:

„ხორასანს ლაშქარად ვიყავით ჩვენ ლომნი ლომისისანი,

იქ ჩამაგვესმა უღარუნი აღმაშენებლის ხმლისანი.

სადილით სამხრობამდინა ჟამურ დავლახეთ ქვიშანი,

მუკლი გაქონდა და ვიტმარეთ მეფისა ჭარმაგისანი“.<sup>4</sup>

ამდენად, ზემოთ მოყვანილი ფოლკლორული ტექსტის ყველა ვერსიაში იხსენიება ხორასანი.

საგულისხმოა, რომ ხორასანი ასევე იხსენიება მთიულეთის სალოცავთა დეკანოზების დამწყალობნების ტექსტებში ასეთი სახით: “ღმერთო, გაუმარჯვე დიდ ლომისას წმიდა გიორგის, ხორასნით მობრძანებულს, შვიდ ათასი ტყვის მხსნელს, ქსნისა და არაგის თავდამყურებელს”.<sup>5</sup>

აქვე განვმარტავთ, რომ ხორასანი იყო ისტორიული ოლქი შუა აღმოსავლეთში, რომელიც მოიცავდა თანამედროვე ირანის ჩრდილო-აღმოსავლეთ ნაწილს, მარვის თაზისს, თურქმენეთის სამხრეთის თაზისებს, ავღანეთის ჩრდილო-დასავლეთ ნაწილებს.<sup>6</sup>

რაც შეეხება მთიულეთის გამაერთიანებელ, უპირველეს სალოცავს – ლომისის წმ. გიორგის ეკლესიას, ის აგებულია VIII-IX საუკუნეებში და

<sup>4</sup> N. Javaxišvili. legenda legenedebši. gazer'i "saxalxo ganat'leba". 28 ivnisi. t'bilisi. 1989, №30 (4185), p. 15 (ნ. ჯავახიშვილი. ლეგენდა ლეგენდებში. გაზურთ სახალხო განათლება". 28 ივნისი. თბ. 1989. № 30 (4185), გვ. 15); N. Javaxišvili. ogbajeni (sagvareulos istoriisat'vis). t'bilisi. 2005, p. 79; (ნ. ჯავახიშვილი. ოგბაიძენი (საგვარეულოს ისტორიისათვის). თბ. 2005, გვ. 79); N. Javaxišvili. mt'iuluri simgera k'art'velt'a xorasani šlaš'k'robiš šesaxeb. prop'esor n. šengeliaš dabadebis 75 clist'avisadmi mijgvnili saiubileo krebuli. t'bilisi. 2008, p. 355; (ნ. ჯავახიშვილი. მთიულეთი ქართველთა ხორასნში ლაშქრობის შესხებ. პროფესორ ნ. შენგელიას დაბადების 75 წლისთავისადმი მიძღვნილი საუცხილეო კრებული. თბ. 2008, გვ. 355); N. Javaxišvili. sparsset'ze galaš'k'rebaši mt'iult'a monacileobis asaxva k'art'ul p'olklorši. rogor šemogvinaxa zepirsitqvieriabam c'noba k'art'vel mt'iel'ta gmirobaze, istoriul-šemec'nebit'i žurnali "istoriani". t'bilisi. 2019, №10 (106), p. 11 (ნ. ჯავახიშვილი. საარსეფოზე გალაშქრებაში მთიულთა მონაწილეობის ასახვა ქართულ ფოლკლორში. როგორ შემოგვინახა ზეპირსიტყვიერებაში ცნობა ქართველ მთიულთა გმირობაზე. ისტორიულ-მემკნებითი ფურნალი „ისტორიინი“. თბ. 2019, № 10 (106), გვ. 11).

<sup>5</sup> N. Javaxišvili. ogbajeni, gv. 113 (ნ. ჯავახიშვილი. ოგბაიძენი, გვ. 113).

<sup>6</sup> P. T'op'uria. xorasani. k'se. tomi 11. t'bilisi. 1987, p. 498 (პ. თოფურია. ხორასანი. ქსე. ტომი 11. თბ. 1987, გვ. 498).

მდებარეობს მდინარეების ქსნისა და არაგვის წყალგამყოფი ქედის უღელტე-  
ხილზე, სოფელ ზემო მღვეთასთან ახლოს. მას მთიულებთან ერთად ქსნისხე-  
ველნიც ცემობილენენ. აქვე დაგვწნო, რომ ქსნის ხეობა მოიცავს ოანაშედროვე  
ახალგორის რაიონს, რომელიც 2008 წლის აგვისტოში მომხდარი რუსეთ-სა-  
ქართველოს ომის შემდეგ ოკუპირებულია რუსთა მიერ.

ეთნოლოგი სერგი მაკალათია შენიშნავდა: „მღვეთაშივეა მთიულეთის  
უდიდესი სამლოცველო ლომისის წმ. გიორგის ხატი, რომელიც აღმართულია  
ქსნისა და არაგვის წყალგამყოფ ლომისას მაღალ ქედზე, საიდანაც ორივე ეს  
ხეობა საუცხოვო სახილველია... ლომისობის ხატობა ნააღმდგომევის მეშვიდე  
კვირაზეა. ამ ხატობაზე მღვეცავები აღმოსავლეთ საქართველოს თითქმის ყვე-  
ლა კუთხებიდან ჩამოდიან. ლომისას წვერის ეს ეკლესია დღეს ცარიელია.  
მისი ხატები და დროშები ქვემო მღვეთის ეკლესიაში ინახება და ლომისობას  
დეკანოზები ამ ხატებს გამოასვენებენ და „ფერხისის სიმღერით“ ლომისას  
წვერის ტაძარში აასვენებენ“.<sup>7</sup>

აღნიშნულ ხატონ დაკავშირებული ხალხური გადმოცემის ცნობით,  
საქართველოში ხვარაზმაპ ჯალალედინის შემოსევების (1226-1229 წლები)  
შედეგად, დამპყრობელთა მიერ ტყვედ წაყვანილი 7.000 ქართველი ხორასან-  
ში ჩაიყვნეს. გადმოცემა მოგვითხრობს, რომ ტყვეთა უკან დაბრუნება მხო-  
ლოდ მთიულეთის მთავარი ხატის – „გზოვანის წმ. გიორგის“ სასწაულმოქ-  
მედი ძალით მოხერხდა.

სერგი მაკალათიას ნაშრომში ვკითხულობთ: „როდესაც საქართველოს  
ხორასნელები შემოსივნენ, მათ ტყვედ 7.000 ქართველი წაუსხამო. ამ ტყვე-  
ებს მთიულეთის მთავარი ხატი გზოვანის წმ. გიორგი (ფასანაურის მაღალ  
მთის წვერია) თან წაუსვენებიათ. ამ ძლიერ ხატს ხორასნის ქვეყნა შეუკ-  
რავს და დედამიწას ნაყოფი არ მიუცია. ადამიანი და საქონელიც გაბერწებუ-  
ლა და მათი ქვეყნა დაღუპვის კარზე მიძღვარა.

ამის მიზეზის საცნობად თავზარდაცემულ სულთანს მკითხავები უხ-  
მია, რომლებსაც მისოვის მოუხსენებიათ, რომ უბედურების მიზეზი გურჯის-  
ტანის ხატიათ. სულთანს მაშინ ბრძანება გაუცია, რომ ეს ხატი ანთებულ  
საკირქში ჩაედოთ. ასეც მოქცეულან, მაგრამ ცოტათი შეტრუსული ხატი სა-  
კირიდან მაშინვე ამოფრენილა და იქვე მოვლენილ თეთრი ხარის რქაზე  
დაბრძანებულა... ხარი და ხატი ადგილიდან არ დაბრულა, სანამ სულთანმა

<sup>7</sup> S. Makalat'ia., mt'iulet'i. tp'ilisi. 1930, p. 166-167 (ს. მაკალათია. მთიულეთი. ტფ. 1930, გვ. 166-167).

ყველა ქართველი ტყვე უკლებლივ არ გაანთავისუფლა.

ბოლოს მაინც ერთი კოჭლი ტყვე დედაკაცი დაკლებიათ, რომელიც ერთ ხორასნელს მოახლეოდ თურმე წაეყვნა. სულთანი ხალხს შეკითხვია, ვო სა გყავს კოჭლი გურჯის ქალიო? ეს ქალიც ჩქარა მოუძებნიათ და ხატიანი ხარი ტყვეებით საქართველოსაკენ დაძრულა<sup>8</sup>.

იქნებ, ზემოხსენებული სიმღერა ამის შესახებ გვამცნობს?

ამასთანავე, ცნობილია, რომ საქართველოში სპარსელთა გამანადგურებელი ლაშქრობების (1614, 1616, და 1617 წლები) შედეგად ტყვედ წაყვანილ ქართველთა (200 ათასამდე) გარკვეული ნაწილი, კერძოდ კი კახეთის სამეფოდან აყრილნი, შაჰინშაჰ აბას I სეფიანის ბრძანებით ჩაასახლეს ხორასნის დასავლეთ ნაწილში მდებარე დასახლებულ პუნქტში – ასადაბადში.<sup>9</sup>

XVII საუკუნის დასაწყისამდე არაგვის ხეობა (მთიულეთითურთ) კახეთის სამეფოში შედიოდა და გამორიცხული არ არის, რომ შაჰინშაჰის ბრძანებით ხორასანში გადასახლებულ კახელებთან ერთად არაგველთა (და მათ შორის მთიულთა) ერთი ნაწილიც მოხვდა.

იქნებ, ზემოთ მოტანილი სასიმღერო ტექსტი ამ ისტორიულ მოვლენას გვახსენებს?

ვფიქრობთ, რომ ფოლკლორულ ტექსტში გადმოცემული ამბავი არ არის დაკავშირებული არც პირველ და არც მეორე მოვლენასთან. სიმღერის რიხიანი, საზეიმო პათოსი, უდავოდ სხვა ისტორიულ ფაქტზე მიგვანიშნებს.

ცნობილია, რომ XII-XIII საუკუნეთა მიჯნაზე საქართველოსა და ხორებშის სახელმწიფოებს შორის მწვავე დაპირისპირება არსებობდა. ეს განაპირობა ხორებშის მესვეურთა მცდელობამ, დაეკავებინა საქართველოსთან ახლოს მდებარე ტერიტორიები, რომლებზედაც პრეტენზია ქართველ მეფეებსაც ჰქონდათ.<sup>10</sup>

ზემოხსენებულ ვითარებაში ქალაქ არდებილის (მდებარეობს თანამედროვე ირანის ისლამურ რესპუბლიკაში შემავალი ერთ-ერთი რეგიონის – აზერბაიჯანის ჩრდილო-დასავლეთ ნაწილში, ქართულ საისტორიო წყაროებში იხსენიება „არდაველის“ სახელით) სულთანმა, ისარგებლა რა, თამარ მეფის გეგუთს ყოფნით (დიდმარხვის პერიოდში), 1208 წელს აიღო ქალაქი ანისი,

<sup>8</sup> S. Makalat'ia. mt'iulet'i, p. 167-169 (ს. მაკალათია. მთიულეთი, გვ. 167-169).

<sup>9</sup> P. T'op'uria. xorasani, p. 498 (პ. თოფურია. ხორასანი, გვ. 498).

<sup>10</sup> J. Step'naje. xorasanši laš'krobis sakit'xisat'vis. "saistorio krebuli". VII. t'bilisi. 1977, pp. 187-200 (ჯ. სტეპანეს ხორასანში ლაშქრობის საკითხისათვის. „საისტორიო კრებული“. VII. ობ. 1977, გვ. 187-200).

დაარბია, მოსახლეობა ამოწყვიტა და უკან დიდი ნადავლით გაბრუნდა.

ამ მუხანათურ ლაშქრობას ქართველთა მხრიდან მოჰყვა საპასუხო, დამსჯელი ღონისძიება. 1210 წელს ქართველთა ჯარმა აიღო არცებილი, და-არბია და სულთანი სიკვდილით დასაჯა. ამის შემდეგ, ქართველთა გამარჯვე-ბული ლაშქარი ზაქარია და ივანე მხარგრძელთა სარდლობით, დიდძალი აღ-აფიო ხელდამშვენებული ეახლა თამარ დედოფალს, რომელმაც მხარგრძელე-ბი ასევე გულუხხად დააჯილდოვა.

ივანე ჯავახიშვილი შენიშნავდა: „სპარსეთში ლაშქრობამ ამირსპარსა-ლარს ზაქარიას, მსახურთ-უხუცესს ივანეს და სხვა სარდლებს სპარსეთის ნამდვილი ვითარება დაანახვა, მისი უძლურება და დაქსაქსულობა“.<sup>11</sup>

ამიტომაც, მათ, ვარამ გაგელთან ერთად, თამარ მეფეს სპარსეთში გა-ლასქრების ნებართვა სთხოვეს.

თამარის ისტორიკოსი წერს, რომ სარდლებმა თავიანთ მეფეს შემდეგი თხოვნით მიმართეს: „ძლიერო ჭელმწიფეო, შარავანდედო შორის უმეტეს აღმობრწყინვებულო! იხილე და განიცადე სამეფო ოქუენი და ცან სიმწნე და სიქველე სპათა შენთა; გულისვმა ყავ, რამეთუ მრავალნი ახოვანნი, მცნენი და რჩეულნი იპოებიან სპათა შენთა შორის, რამეთუ არა არს წინააღმდეგომი მათი. აწ ბრძანოს მეფობამან თქუენმან, რათა არა ცუდად დავიწყებასა მიეც-ნეს სადამე სპათა შენთა საქმენი, არამედ აღვმგედოთ ერაყს, რომ-გურსა ზედა, რომელ არს ხუარასანი, და ცნან ყოველთა სპათა აღმოსავლეთისათა ძალი და სიმწნე ჩუენი. და უბრძანე სპათა საქართველოსათა — მზა იყვნენ ლაშქრობად ხუარასანს. დაღათუ არავინ ქართველთაგანი მიწევნულ არს ხუ-არასანს და ერაყს, არამედ ბრძანე, რათა ნიკოფისით დარუბანდამდე აღიჭურ-ნენ და მზა იყვნენ!“<sup>12</sup>

სპარსეთში გალაშქრების გადაწყვეტილების მიღების შემდეგ, თამარმა თბილისში ინახულა ლაშქარი, დალოცა და გადასცა „დროშა სკანად ჭმარე-ბული, გორგასლიანი და დავითიანი“ ამირსპასალარ ზაქარია მხარგრძელს, რომლის სარდლობითაც ქართველთა ჯარი საომრად გაემართა. მათ ძლევამო-სილად დალაშქრეს ჩრდილოეთ სპარსეთის ქალაქები: მარანდი, თავრიზი

<sup>11</sup> I. Javaxišvili. t'xzulebani t'ormet tomad. t. II. t'bilisi. 1983, p. 283 (ი. ჯავახიშვილი. თხზულებანი თორმეტ ტომად. ტ. II. თბ. 1983, გვ. 283).

<sup>12</sup> istoriani da azmani šaravandedt'ani. k'art'lis c'xovreba. tek'sti dadgenili qvela jirit'adi xelnaceris mixedvit' S. Qauxč'išvilis mier. t. II. t'bilisi. 1959, p. 103 (ისტორიანი და აზმანი შარავანდეთანი. ქართლის ცხოვრება. ტექსტი დადგნილი ყველა ძირითადი ხელნაწერის მიხვდვით ს. გაუხჩიშვილის მიერ. ტ. II. თბ. 1959, გვ. 103).

(ქართული წყაროების მიხედვით – თავრეული), მიანა, ზენჯანი, ყაზვინი. ყაზვინიდან ქართველი მოლაშქრენი „უშინაგანესისა რომ-გურისა მიმართ მიიწივნეს, რომელ არს ხორასანი“<sup>13</sup>

დიდძალი ალაფით დატგირთულ ქართველთა მხედრობას ლაშქრობის გაგრძელება გაუჭირდა და უკან გამობრუნდა. როგორც მემატიანე წერს, „შემოიქცეს გამარჯუებული და ძლევა-შემოსილი ქართველი“<sup>14</sup>

თავის გამარჯვებულ ლაშქარის თამარი „მაღლობელი ღმრთისა, მხიარულითა პირითა გაეგბა, ზეიმითა და დიდებითა. იყო კმა ბუკთა და დუმბულთა“<sup>15</sup>

ქართველთა აღნიშნული ლაშქრობა სპარსეთის ჩრდილოეთში გამოკვლეული აქვთ ჯემალ სტეფნაძეს,<sup>16</sup> აგრეთვე, დიმიტრი და ერეკლე შეელიძეებს.<sup>17</sup>

ამ დამსჯელი ექსპედიციის განმაპირობებელი მიზეზების, კერძოდ, საქართველო-ადარბადაგანსა და საქართველო-ხორეზმის შორის იმ პერიოდში არსებული დაძაბული ურთიერთობების შესახებ საყურადღებო ცნობებს შეიცავს აგრეთვე, აზერბაიჯანელი მეცნიერის, აკადემიკოს ზია ბუნიატოვის ნაშრომები.<sup>18</sup>

ვფიქრობთ, გასათვალისწინებელია ზემოხსენებულ ქართველ მეცნიერთა მოსაზრება, რომლის თანახმადაც, ქართულმა მხედრობამ სპარსეთში იღაშქრა არა მხოლოდ ძალთა დემონსტრირებისა და ნადავლის ხელში ჩაგდების მიზნით, არამედ, მის უმთავრეს ამოცანას წარმოადგენდა ხორეზმის შაჰ მუჰამედის წინააღმდევ ბრძოლა.<sup>19</sup>

<sup>13</sup> istoriani da azmani šaravandedt'ani, p. 107 (ისტორიანი და აზმანი შარავანდედთანი, გვ. 107).

<sup>14</sup> istoriani da azmani šaravandedt'ani, p. 107 (ისტორიანი და აზმანი შარავანდედთანი, გვ. 107).

<sup>15</sup> istoriani da azmani šaravandedt'ani, p. 109 (ისტორიანი და აზმანი შარავანდედთანი, გვ. 109).

<sup>16</sup> J. Step'naje. xorasanši lašk'robis sakit'xisat'vis, pp. 187-200 (ჯ. სტეფნაძე. ხორასანში ლაშქრობის საკითხისათვის, გვ. 187-200).

<sup>17</sup> D. Švelije, E. Švelije. sak'art'velosa da xorezmis urt'iert'oba da k'art'velt'a lašk'roba iranši (1210). prop'esor V. Mačarajis 80 cist'avasadmii mijgvnili samec'niero našromt'a krebuli. t'bilisi. 2001, pp. 35-45 (დ. შველიე, ე. შველიე. საქართველოსა და ხორეზმის ურთიერთობა და ქართველთა ლაშქრობა ირანში (1210). პროფესიონ. ვ. მაჭარაძის 80 წლისთავისადმი მიძღვნილი სამეცნიერო ნაშრომთა კრიბული. თბ. 2001, გვ. 35-45).

<sup>18</sup> Z. Buniātov. Gosudarstvo atabekov Azerbajdžana (1136-1226). Baku. 1978 (З. Буниятов, Государство атабеков Азербайджана (1136-1226), Баку, 1978); Z. Buniātov. Gosudarstvo horezmšahov Anušteginov (1097-1231). Moskva. 1986 ( З. Буниятов, Государство хорезмшахов Ануштегинов (1097-1231), Москва, 1986).

<sup>19</sup> D. Švelije, E. Švelije. sak'art'velosa da xorezmis urt'iert'oba da k'art'velt'a lašk'roba iranši, pp.

40 (დ. შველიე, ე. შველიე. საქართველოსა და ხორეზმის ურთიერთობა და ქართველთა ლაშქრობა ირანში (1210), გვ. 40).

დასასრულს, შეიძლება ითქვას, რომ როგორიც არ უნდა ყოფილიყო  
აღნიშნული ლაშქრობის მიზეზები, ფაქტია: ეს იყო ქართველთა პირველი (და  
უკანასკნელი) ლაშქრობა სპარსეთში, რომელმაც საქართველოს საერთაშორი-  
სო ავტორიტეტი არნახულად აამაღლა.<sup>20</sup>

ამრიგად, ქართულ ფოლკლორში, კერძოდ, მთიულური საბრძოლო სიმ-  
ღერის (“ფერგისას”) სხვადასხვა დროს ჩაწერილ ვარიანტებში, რომლებიც  
ზემოთ არის მოყვანილი და განხილული, ასახულია მთიულ მხედართა მონა-  
წილეობა საქართველოს სამეფოს ჯარის მიერ სპარსეთში მოწყობილ ძლევა-  
მოსილ ლაშქრობაში, რაც 1210 წელს მოხდა და ეს ფაქტი სხვა საისტო-  
რიო წყაროებითაც დასტურდება.

---

<sup>20</sup> N. Javaxišvili. sparsel'ze galašk'rebaši mt'iult'a monacileobis asaxva k'art'ul p'olklorisi, rogor  
šemogvinaxa zepirsitqvierebam c'noba k'art'vel mt'iel'ta gmirobaze, p. 15 (ნ. ჯავახიშვილი.  
სპარსეთზე გალაშქრებაში მთიულთა მონაწილეობის ასახვა ქართულ ფოლკლორში, როგორ  
შემოგვინახა ზეპირსიტყვიერებამ ცნობა ქართველ მთიულთა გმირობაზე, გვ. 15).

**Niko Javakhishvili**

Associate Professor

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia

**THE REFLECTION IN THE GEORGIAN FOLKLORE OF  
HIGHLANDERS' PARTICIPATION IN GEORGIAN ARMY'S  
INVASION IN PERSIA IN 1210**

Summary

There is a number of folklore texts preserved in Georgian peoples' poetry, which tell about the important historical military-political events. Some of these texts are unique as there are few or no other sources preserved describing these types of events.

On the festival of "Lomisoba", which is celebrated annually in Lomisi's St. Giorgi Church (8<sup>th</sup>-9<sup>th</sup> centuries) situated in one of Georgia's history-geographic regions called Mtiuleti, an ancient military song "Perkhisa" is sung. There were many versions of the song's texts published in Georgia over different years. One of them was published by us in 1989.

Various versions of the above song's texts are presented and analyzed in this article. In all of them, participation of Georgian highlanders – Mtiulis – is reflected in Georgians' military invasion of Khorasan (proved by Georgian historical sources).

In Georgian historiography it is proved that Georgian army conquered the following towns: Marandi, Tabriz, Miana, Zenjan, Kazvin etc. and reached Khorasan (Persia) in 1210. The army came back to Georgia with large booty. The above invasion took place not only for booty and demonstration of power, but its main goal was fighting with and defeating of the Shah of Khorezm – Muhamad.